

VARNA İLİNDE İSMİ DEĞİŞTİRİLEN TÜRKÇE YERLEŞME ADLARI

Beycan Hocaoğlu*

Özet

Toponimler bir ulusun belirli bir alan üzerindeki hak iddialarını meşrulaştırmak için kullanılan önemli bir araçtır. Balkanlar’da yeni bağımsız olan pek çok ulus gibi Bulgaristan da bağımsızlığının ardından alansal varlığını meşrulaştırmak için Osmanlı mirasının bakiyesi olan yer isimlerini değiştirmeye dönük yoğun bir çaba içine girmiştir. Bulgaristan’da günümüzde ismi değiştirilmemiş Türkçe yerleşim adı neredeyse yok denecek kadar azdır. Bulgaristan coğrafyasına ait tarihi kaynaklarda bulunan ve Türk toplumunun hafızasında yer eden Türkçe yer isimlerini günümüze ait resmi kayıtlar ve haritalar üzerinde takip etmek bu nedenle neredeyse imkânsızdır. Bu çalışma ile Bulgaristan’ın tamamında olmasa da 1880 yılında Varna vilayeti sınırları içinde kalan köy ölçeğindeki yerleşim yerleri haritalanarak eski isimleri ile gösterilmeye çalışılmıştır. Bu amaçla 1877-78 Osmanlı-Rus Harbi esnasında Ruslar tarafından hazırlanmış 1/126.000 ölçekli topografya haritaları ile Bulgaristan’ın 1888 nüfus sayım verileri kullanılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Varna, Türkçe Yerleşme Adları, Osmanlı, Bulgaristan

The Changed Turkish Toponyms of Varna Province

Abstract

Toponymy is a useful and important tool for the national states in order to legitimize their territorial existence and occupation. Bulgaria, such like other newly founded national states in Balkan Peninsula throughout the 19th century, has begun to change the toponyms which indeed signify to the evidence of the long lasting Turkish – Ottoman existence in the region. Today, it is almost impossible to trace back settlements according to their Turkish original names through contemporary maps and official records, yet various Turkish place names are still in Turkish social memory and historical records. The main aim of this study is to create a map of the settlements in the nineteenth-century Bulgarian province of Varna and to identify and indicate their original names.

Keywords: Varna, Turkish Toponyms, Ottoman, Bulgaria

* Yrd.Doç.Dr., *İzmir Kâtip Çelebi Üniversitesi Sosyal ve Beşeri Bilimler Fakültesi Coğrafya Bölümü.*

Giriş

Yer isimleri kültür ve medeniyet unsurlarının pek çoğundan çok daha uzun süre varlıklarını sürdürmektedir. Kültürel mekânın maddi unsurları onları üreten medeniyetle birlikte zaman içerisinde ortadan kalkabilir veya bilinçli olarak yok edilebilir; fakat yer isimleri ait oldukları coğrafyanın mekânsal hafızasında bir şekilde yer ederek varlıklarını çok daha uzun süre koruyabilme becerisine sahiptir. Bu becerileri sayesinde yer isimleri ulusal ve mekânsal kimliğin önemli bir unsuru haline gelmiştir. D.W. Meinig'e (1979) göre "olgunluğa erişmiş her ulusun kendine has sembolik bir coğrafi görünümü – peyzajı vardır". Kendi ulusal kimliklerini koruyan etnik gruplar bu ulusal peyzajı koruma ve devam ettirme konusuna özellikle hassasiyet göstermektedir. Herhangi bir toprak parçasının bir etnik gruba olan aidiyeti çoğunlukla sadece ulusal toponimi üzerinden takip edilebilir. Herhangi bir etnik toplulukla ilgili yapılan tanımlamaların birçoğu aynı zamanda onların ortak olarak yaşadıkları toprak parçasına da atıf yapmaktadır ve bu toprak parçası üzerinde ulusal toponimi şekillenmektedir. "Bu isimlerin varlığı burada yaşayan etnik grubun yaşadığı toprak parçasını açık bir şekilde belirtmekte ve ulusal kimliğin en önemli ifadesi haline gelmektedir. Ulusal toponiminin kullanımı ulusun tarihsel devamlılığı ve kültürel geleneklerinin korunmasına yardımcı olmaktadır.[...] Tek başına ulusun yaşadığı toprak parçasının sınırlarını belirlemeleri nedeniyle yerel toponimi, küçük devletsiz uluslar ve etnik gruplar için özel bir anlam taşımaktadır." (Поспелов, 1991). Bu nedenden dolayı yer isimleri ve ideoloji birbirleriyle sıkı bir ilişki içindedir. Yer isimlerinin herhangi bir devlet tarafından bilinçli olarak kullanımı aynı zamanda bu devletin temsil ettiği ulusun birlik ve benzersizliğini korumasının da bir aracıdır. Ulusal toponimi ulusun belirli bir toprak parçası üzerindeki varlığının meşruluğu konusunda ulusal bilinci kuvvetlendirmek, komşularından doğabilecek toprak iddialarının önüne geçmek veya doğrudan toprak iddialarını meşrulaştırmak amacına yönelik bir araç haline gelmektedir. Yeniden kullanıma sokulmuş veya yapay olarak oluşturulmuş yer isimleri üzerinden ulusal bir peyzaj oluşturma çabası ulusal kimliğin sembolik ve/fakat önemli bir parçasıdır. Bu nedenle toponimi devletlerin veya ulusların ideolojik sistemlerinin önemli bir bileşenidir.

Amaç ve Yöntem

19. yüzyılda bağımsızlığını kazanan yeni Balkan uluslarının neredeyse tamamında görülen yüzyıllara dayanan Osmanlı hâkimiyetinin ve orada yaşayan Müslüman ve Türk nüfusun mirası olan Türkçe yer isimlerini değiştirme yönündeki yoğun çabası hiç şüphesiz ulusal ideolojinin toponimi üzerindeki bu etkisinin bir ürünüdür. Osmanlı imparatorluğundan bağımsızlıklarını kazanan yeni Balkan ulus-devletlerin güncel haritalarına bakıldığında asırlarla ifade edilebilecek Osmanlı hâkimiyetinin izlerini yerel toponimi üzerinden izlemek neredeyse imkânsızdır. Bağımsızlık sonrası resmi devlet politikaları ile yer isimlerinin değiştirilmesinin yanı

sıra bu bölgelerden yaşanan yoğun Türk-Müslüman göçü de büyük oranda Türkçe yer isimlerinin yerel hafızadan silinmesine yol açmıştır.

Osmanlı hâkimiyeti döneminde Balkanlar'da Müslüman ve Türk nüfusun en yoğun olduğu bölge olan Bulgaristan hiç şüphesiz bağımsızlık sonrası yer ismi değiştirme faaliyetlerine en fazla maruz kalan ülkelerden birisi olmuştur. Bulgaristan'ın bağımsızlığının ardından günümüze kadar geçen süre zarfında Bulgaristan'da ismi değişmemiş Türk köyü neredeyse hiç kalmamıştır. Bulgar egemenliğinin alansal meşruluğunu tesis etmek adına Osmanlı döneminden kalan Türkçe yer isimlerini değiştirme çabası günümüz haritalarından tarihsel kayıtlardaki yer isimlerinin takibini zorlaştırdığı gibi buralarda halen yaşam çabası veren Türk varlığının inkârına da hizmet etmektedir. Bu çalışmanın temel amacı da Bulgaristan'da ismi değiştirilmiş ve bazıları kaybolmuş köylerin eski Türkçe isimlerine göre lokasyonlarının belirlenmesi ve haritalanmasıdır.

Bulgaristan'da Türkçe yer isimlerinin haritalanması ile ilgili bir çalışma bulunmamakla birlikte bağımsızlık sonrası ismi değişen yerleşim yerleri ile ilgili yeterli sayıda çalışma vardır. Bulgaristan'da konu ile ilgili yapılan en önemli çalışma Nikolay Miçev ve Petır Koledarov'un 1878-1972 yılları arası Bulgaristan'da ismi ve statüsü değiştirilmiş köyler ile ilgili çalışmasıdır¹. Bu çalışma daha sonraki yıllarda yenilenecek güncelliği korunmuştur. Bunların dışında "*Varna İli Yerleşme İsimleri Rehberi*" çalışma alanımız açısından Bulgaristan'da hazırlanmış en güncel çalışmadır². Bulgaristan'da ismi değişen yerleşim yerleri ile ilgili Türkiye'de hazırlanmış en önemli çalışma ise Acaroğlu'nun çalışmasıdır³. Söz konusu bu çalışmalar Bulgaristan'da ismi değiştirilen yerleşim yerleri hakkında son derece değerli katkılar sunmakla birlikte bunların arazi üzerinden takibi her zaman mümkün olmamakta ve söz konusu yerleşmelerin yer tespitlerinin yapılması ve haritalanmasını zorunlu kılmaktadır. Mevcut çalışmanın esas amacı da alan ile ilgili çalışma yapacak araştırmacılara kolaylık sağlayacak şekilde ismi değiştirilen bu yer isimlerinin haritalarının çıkartılmasıdır. Her ne kadar nihai amaç Bulgaristan genelinde haritalama faaliyetini gerçekleştirmek olsa da çalışma köy ölçeğinde gerçekleştirildiğinden mevcut çalışmada sadece 1888 yılına ait Varna ilinin sınırları dâhilinde kalan köyler üzerinde durulmuştur.

İsmi değiştirilen yerleşmelerin lokasyonlarının belirlenmesinde tarihi haritalar eşsiz bir kaynak sunmaktadır. Günümüzde Bulgaristan sınırlarını kapsayan alana ait bilinen ilk harita IV. yüzyıldan kalma bir yol haritası olan ve Peutinger Haritası - Tabula Peutingeriana'dır. Daha sonraki dönemlerde de Bulgaristan'ı kısmen veya tamamen kapsayan haritalar üretilmiştir. Bunların en ünlü olanları Giacobbo

¹ Мичев, Николай ve Коледаров, Петър, *Промените в имената и статута на селищата в България: 1878-1972 г*, София : Наука и изкуство, 1973

² Светослав Стоянов Аджемлерски, *Справочник на селищните имена във Варненска област*, В. Търново: Астарта, 2012.

³ M. Türker Acaroğlu, *Bulgaristan'da Türkçe Yer Adları Kılavuzu*, Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 2006

Kostello tarafından 1584 yılında basılmış olan 1/2.500.000 ölçekli Romanya, Bulgaristan ve Eflâk'ı gösteren harita ile Giacomo Cantelli tarafından 1689 yılında basılmış olan Bulgaristan, Romanya ve Makedonya haritalarıdır.

Her ne kadar sözü edilen haritalar değerli pek çok bilgiyi içerse de çok küçük ölçeklerde hazırlanmış olmaları, kapsadıkları alanlara ait bilgilerin modern teknikler ile doğrudan ölçülerek yapılmamış olması ve dönemin harita üretim tekniklerine göre daha çok dolaylı kaynaklardan faydalanmış olmaları nedeniyle pek çok hatayı da barındırmaktadır. Günümüz ile karşılaştırma yapma imkânını sağlayacak modern ölçüm teknikleri ile ilgili Bulgaristan'a ait hazırlanan ilk harita ise 1807-1812 yılları arasında Napolyon tarafından Osmanlı İmparatorluğu'na istatistik ve topografik bilgileri toplamak amacıyla gönderdiği uzmanların elde ettikleri veriler ile hazırlanmış olan Osmanlı İmparatorluğu'nun Avrupa'daki topraklarını gösteren haritadır. Haritayı hazırlayan Fransız subayı Lapie'ye ithafen Lapie haritası olarak bilinen bu harita 1822 yılında 1/816.000 ölçeğinde hazırlanmıştır.

Bulgaristan'ın günümüzdeki topraklarına ait haritalar söz konusu olduğunda hiç şüphesiz Rus haritacılığının ayrı bir önemi vardır. Günümüz haritaları ile kıyaslanabilecek nitelikte doğruluk payı yüksek olan haritalar üretmiş olan Rusların doğrudan Bulgaristan ile ilgili ilk haritalama faaliyetleri 1828-1829 Osmanlı – Rus savaşı ile başlamıştır. Savaş esnasında Edirne'ye kadar ilerleyen Rus birlikleri aynı zamanda topografik ölçümler de yaparak alanın haritalanmasını gerçekleştirmişlerdir. Bu savaş esnasında elde edilen verilerden 1831 yılında 1/420.000 ölçekli bir harita ve 1855 yılında da 1/84.000 ölçekli haritalar üretmişlerdir. Söz konusu haritalar 1877-78 Osmanlı-Rus harbinde Rus ordusunun harekâtını planlayan komisyon üyelerinden olan Albay Artamonov tarafından tekrar gözden geçirilerek haritalardaki bazı noktaların gerçek yerlerinden 20-30 km hata ile gösterildiği tespit edilmiştir. Mevcut bu hatalar giderildikten sonra haritalar 1873 yılında yeniden basılmıřtır⁴.

Günümüz haritalarının da temelini oluşturan ve Bulgaristan'ın en doğru topografik gösteriminin sunulduğu ilk harita paftaları ise 1877-78 Osmanlı-Rus harbi esnasında Rus askeri topografya birliği tarafından hazırlanan ve daha sonraki yıllarda arazi çalışmaları ile güncellenen haritalardır. Finlandiya kökenli Albay August Alexander Jarnefelt tarafından gerçekleştirilen bu çalışmalar ile Eylül 1877-Aralık 1879 tarihleri arasında Bulgaristan'ın 1/42.000 ölçeğinde 350 paftalık haritaları hazırlanmıştır. Bu haritalar Ayastefanos antlaşmasında öngörülen Büyük Bulgaristan sınırlarını ve Osmanlı İmparatorluğu'nun Rumeli'de kalan bazı topraklarını kapsamaktaydı. Söz konusu bu temel haritalar esas alınarak triverstova olarak bilinen 1/126.000 ölçekli ve petverstova olarak bilinen 1/210.000 ölçekli haritalar hazırlanmıştır.

⁴ Венера Коцева , *Етуди по Истoрия на Геодезията и Картографията в България*, София: yazarı bilinmiyor, 2013.

1877-78 Osmanlı Rus harbi esnasında hazırlanmış ve doğrulukları ile ünlenmiş olan bu haritalardan 1894 yılında basılmış olan 1/126.000 ölçekli “triverstova” haritaları çalışmamızın temel kaynağını teşkil etmiştir. Söz konusu haritaların hazırlanmasında savaş esnasında ve hemen akabinde henüz yerleşme isimleri değiştirilmeden toplanan verilerden hazırlanmış olması söz konusu haritaların eski yerleşme isimleri hakkında eşsiz bir kaynak teşkil etmesine neden olmuştur. Mevcut haritaların 1880 tarihli Bulgaristan’ın mülki idari sınırlarının belirlendiği 317 sayılı Knyaz Aleksandır’ın emrine göre belirlenmiş olan Varna ilini kapsayan paftaları Coğrafi Bilgi Sistemleri ile rektifiye edilerek üzerindeki köyler sayısallaştırılmış ve eski köylerin yerleşmelerini gösteren harita üretilmiştir. Söz konusu haritanın günümüzdeki yerleşmelere göre durumunu karşılaştırmak amacıyla da günümüzdeki köyler için başka bir harita hazırlanarak köylerin eski durumları ile mevcut durumları arasında bir karşılaştırma yapmaya olanak sağlayacak güncel yerleşme haritası da hazırlanmış ve indeksleri oluşturulmuştur.

Sonuç ve Bulgular

1888 yılı nüfus sayımı ve Rus “triverstova” haritalarında gösterilen yerleşme birimlerinin sadece 328 tanesi günümüze ulaşmıştır. Bunlardan bir kısmı yakınlarındaki köyler ile birleştirilerek, bir kısmı Varna ve Dobriç gibi büyükşehirlerin mahallelerine dönüşerek bazıları ise farklı sebeplerden tamamen ortadan kalkmıştır.

1888 Bulgaristan nüfus sayımı ve “triverstova” haritalarında gösterilen 390 adet yerleşme adından Türkçe olanların sayısı 339 iken Bulgarca ismi olan yerleşmelerin sayısı sadece 22 adettir. Her iki dilde de ismi olan yerleşmelerin sayısı sadece 7 iken 16 tane yerleşmenin ismi Dolna (Aşağı), Gorna (Yukarı), Stara (Eski), Nova (Yeni), Golyam (Büyük) ve Malık (Küçük) gibi Bulgarca bir ön ek ile verilen Türkçe yer isimleridir. Söz konusu bu yerleşmeler de Türkçe kabul edildiğinde Türkçe bir isme sahip yerleşmelerin sayısı 362’ye kadar çıkmaktadır. Varna ve Kavarna gibi kökeni bilinmeyen yer isimlerinin sayısı ise 1888 yılı için sadece 6’dır.

Günümüze gelindiğinde eski Varna vilayet sınırları içerisinde kalan kayıtlı yerleşmelerin sayısı 328’e düşmüştür. Söz konusu yerleşmelerin isimleri arasında hemen hemen hiç Türkçe yer ismine rastlanmamaktadır. Türkçe ismini muhafaza eden köyler sadece Sindel ve Avren köyleridir.

Etimolojik kökeni belirsiz olan yerleşme isimleri bir kenara bırakılırsa 19. yy’ın sonları ile günümüzdeki yerleşme adları karşılaştırıldığında Varna vilayetinin 1888 yılındaki sınırları dâhilinde kalan Türkçe bir isme sahip yerleşmelerin oranının %92,8’den % 0,6’ya düştüğü görülmektedir. Söz konusu bu dönüşümün doğal toplumsal değişim sürecinin bir sonucundan ziyade Bulgaristan hükümetlerinin bağımsızlık sonrası Bulgaristan’daki Türk varlığını inkâr etmeyen dönük değişmeyen politikalarının bir sonucu olduğu aşıkârdır. Değiştirilen yer isimleri üzerinden ulusal bir peyzaj oluşturma çabasının Bulgaristan’ın Varna vilayeti söz konusu olduğunda büyük bir başarıya ulaştığı görülmektedir.

Bibliyografya

- Acaroğlu, M. Türker, *Bulgaristan'da Türkçe Yer Adları Kılavuzu*, Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 2006.
- Meinig, D. W., *Symbolic Landscapes. The Interpretation of Ordinary Landscapes*, New York: Oxford University Press, 1979.
- Аджемлерски, Светослав Стоянов, *Справочник на селищните имена във Варненска област*, В. Търново: Астарта, 2012.
- Коцева, Венета, *Етюди по История на Геодезията и Картографията в България*, София: yazarı bilinmiyor, 2013.
- Мичев, Николай ve Коледаров, Петър, *Промените в имената и статута на селищата в България : 1878-1972 г.*, София : Наука и изкуство, 1973.
- Поспелов, Евгений Михайлович, Национальная Политика СССР и Топонимия, [kitap yaz.] Р А Агеева ve Евгений Михайлович Поспелов, *Топонимика и Межнациональные Отношения*, Москва : МФГО, 1991.

EK: Varna İlinde İsmi Değiştirilen Yerleşim Birimleri

| Eski Köy İsmi | Günümüz Köy İsmi | İndeks |
|---------------------------------|---|---------------|
| Abdiköy | СаМОТИНО (Samotino) | D5 |
| Abullaaptı - Abda (Арта Ати) | АБРИТ (Abrit) | C1 |
| Acemler | АКСАКОВО (Aksakovo) | C4 |
| Ahırköy | Габърница (Gabirnitza) | B4 |
| Akıncılar | Здравец (Zdravets) | C4 |
| Akıncii (Akıncılar) | Граничар (Graniçar) | F2 |
| Akkoyun | ИСКЪР (İskır) | B3 |
| Alakilise | Църква (Tsrkva) | D3 |
| Aptarazzak | Друмево (Drumevo) | A4 |
| Arabacı | КОЗЛОДУЙЦИ (Kozloduytsi) köyünün doğusunda yer alan Arabacı köyü günümüzde bulunmamaktadır. | C2 |
| Araklar | СИРАКОВО (Sirakovo - Yetim Eli) köyü yakınlarındaki bu köy günümüzde bulunmamaktadır. | E2 |
| Araplar | Генерал Колево (General Kolevo) | B3 |
| Armutlu (Bulgar) | Крушари (Kruşari) | C1 |
| Armutlu (Türk) | Бистрец (Türk Armutlu ve Paracık olarak da biliniyor) (Bistrets) | C1 |
| Arnavut Kuyusu | ДОЛИНА (Dolina) | C2 |
| Arnavutlar | РУДНИК (Rudnik) | C5 |
| Arnavutlar | Гурково (Gurkovo - Gavur Kuyusu) ve Могилище (Mogilişte - Yüz Gübenlik) köyleri arasında kalan bu köy günümüzde yoktur | E3 |
| Asıl Beyli (Beylii) | Млада Гвардия (Mlada Gvardiya) | B3 |
| Asıl Beyli (Beylii) | Млада Гвардия (Mlada Gvardiya) | B4 |
| Asıl Beyli (Hasan Beyli) | БЪЛСКОВО (Blıskovo) | B4 |
| Avren | АВРЕН (Avren) | C4 |
| Ay Ormanı | Стефаново (Stefanovo) | D3 |
| Ayazma | Ayazma ve Murad Sofu köyleri birleşerek Овчага (Ovçağa) köyünü oluşturmuştur. | B4 |
| Ayce Dere | СЛАДКА ВОДА (Sladka Voda) | B4 |
| Aydın Bey | КЪПИНОВО (Kıpinovo) | D2 |
| Aydın Çuhan | ПОЛКОВНИК СВЕЩАРОВО (Polkonvnik Sveştarovo - Başbunar) köyü ile birleşmiştir | D3 |

| | | |
|--|--|-----------|
| Ayorman | Гурково (Gurkovo - Gavur Kuyusu) ve Могилцише (Mogilişte - Yüz Gübenlik) köyleri arasında kalan bu köy günümüzde yoktur | E3 |
| Ayvacık | Дюлино (Dyulino) | C5 |
| Azaplar | Полковник Дяково (Polkovnik Dyakovo) | C1 |
| BALÇIK | Балчък (Balçık) | E3 |
| Balıca | Стожер (Stojer) | C3 |
| Baraklar | Ефрейтор Бакалово (Efreytor Bakalovo) | C1 |
| Baş Bunar | Полковник Свецарово (Polkovnik Sveştarovo) | D2 |
| Başhasırlık (Kalfa, Yeni Çerkez ve Panta Mah.) | Panta, Yeni Çerkez ve Kalfa olmak üzere üç mahalleden oluşan köy günümüzde Преселцици (Preseleçtsi) köyü yakınlarında bulunmaktadır. | D2 |
| Bazaurt (Orta Büyük ve Küçük) | Büyük, Orta ve Küçük olmak üzere üç mahalleden oluşan Bazaurt köy günümüzde Житница (Jitnitsa) ve Тянево (Tyanevo) olmak üzere iki köyden oluşmaktadır | C2 |
| Bekçi | Поляците (Polyatsite) | A5 |
| Belibe (Byalaya) | Булаир (Bulair) | B5 |
| Beyci(k)oğlu | Болярци (Bolyartsi) | C4 |
| Bıdırköy | Тутраканци (Tutrakantsi) | B4 |
| Bogdanovo | Богдан (Bogdan) | C3 |
| Boğazkesen | Пресечен (Preseçen) | C3 |
| Byala | Бяла (Byala) | D5 |
| Cafer | Солник (Solnik) | C5 |
| Cafer Fakı | Захари Стояново (Zahari Stoyanovo) | F2 |
| Caferli | Кичево (Kiçevo) | D4 |
| Caferli Üç Orman | Тригорци (Trigortsı) | E3 |
| Cevizli | Орешак (Oreşak) | D3 |
| Cizdar | Припек (Pripek) | C4 |
| Cizdar Köy | Добрина (Dobrina) | B4 |
| Çakırca | Врачанци (Vraçantsi) | C2 |
| Çalı Mahle | Дъбравино (Dıbravino) | C4 |
| Çalıklar | Тръница (Trnitsa) | B3 |
| Çamurlu | Житен (Jiten) | D1 |
| Çamurna | Боряна (Boryana) | B4 |
| Çanlar | Звънец (Zvinets) | C3 |
| Çatallar | Батово (Batovo) | D3 |
| Çatma | Левски (Levski) | C3 |

Varna İlinde İsmi Değiştirilen Türkçe Yerleşme Adları

| | | |
|-------------------------------|--|-----------|
| Çavuş Köy | Генерал Кантарджиево (General Kantardjievo) | D3 |
| Çayır Harman | Генерал Колево (General Kolevo) | D2 |
| Çayır Göl | Сенокос (Senokos) | D3 |
| Çaylak (Çayırılık) | Чайка (Çayka) | B4 |
| Çelebiköy | Господиново (Gospodinovo) | C5 |
| Çenge | Аспарухово (Asparuhovo) | B5 |
| Çerkovna | Черковна (Çerkovna) | B4 |
| Çift Kuyusu | Їовково (Yovkovo) | E2 |
| Çoban Kuyusu | Генерал Тошево'nun (General Toşevo) kuzey batısındaki mahallesi konumundadır | D2 |
| Çukurova | Прилеп (Prilep) | D3 |
| Çükek (Çekek) | Китка (Kitka) | C4 |
| Damla Ehatlar | Damnalı Ehatlar, Damnalı Humalı ve Damnalı Orta köyleri birleşerek Славейково (Slaveykovo) köyünü oluşturmuştur. | B4 |
| Damla Orta (Orta Mahle) | Damnalı Ehatlar, Damnalı Humalı ve Damnalı Orta köyleri birleşerek Славейково (Slaveykovo) köyünü oluşturmuştur. | B4 |
| Damlalı Humalı (Yumeli Mahle) | Damnalı Ehatlar, Damnalı Humalı ve Damnalı Orta köyleri birleşerek Славейково (Slaveykovo) köyünü oluşturmuştur. | B4 |
| Danagöz | | C5 |
| Dedeköy | Добри дол (Dobri dol) | C4 |
| Deli Hüseyin Mahle | Дебелец (Debelets - Kara Ahmed Mahalle) köyünün karşısında yer alması gereken köy günümüzde yoktur. | B5 |
| Deli Osmanlar (Vladimirovo) | Владимирово (Vladimirovo) | B2 |
| Deli Osmanlar (Vladimirovo) | Владимирово (Vladimirovo) | C2 |
| Deli Yusuf Kuyusu | Лозница (Loznitsa) | D1 |
| Deliköy | | B5 |
| Delne Bey Köy | Септемврийци (Septemvriytsi) | E2 |
| Denizköy | Юнец (Yunets) | C5 |
| Deray Köy | Караманите (Karamanite - Karamanlı) köyünün bir mahallesi olarak kalmıştır | B3 |
| Dereköy | Петров дол (Petrov dol) | B4 |
| Dereköy | Константиново (Konstantinovo) | C4 |
| Dervent | Изворско (İzvorsko) | C3 |

| | | |
|------------------------------|---|-----------|
| Derviş İvan (Staro Oryahovo) | Старо Оряхово (Staro Oryahovo) | C5 |
| Derviş Müslüman | Детелина (Detelina) | C5 |
| Deveci Köy | Добрин (Dobrina) | C1 |
| Deveci Köy | Добрин (Dorin) | D1 |
| Devnya | Девня (Devnya) | C4 |
| Diş Budak | Осеново (Osenovo) | D3 |
| Diynekler | Милadinovци (Miladinovtsi) | C2 |
| Doğuca | Зорница (Zornitsa) | C3 |
| Dolna Kumluca | Крумoво (Krumovo - Gorna Kumluca) köyünün bir mahallesi olarak kalmış | C3 |
| Dolni Çiftlik | Долни Чифлик (Dolni Çiftlik) | C5 |
| Dorbali (Torbali) | Градини (Gradini) | D2 |
| Duran Kulak | Дуранкулак (Durankulak) | F2 |
| Duranlar | Белгун (Belgun) Duranlar ve Kalfa Köy ile birlikte | E2 |
| Durası | Росен (Rosen) köyünün kuzeyinde yer alan köy günümüzde bulunmamaktadır. | D1 |
| Duvan Yuvası | Соколово (Sokolovo) | D3 |
| Dülger | Круша (Kruşa) | C5 |
| Ekizce | Бенковски (Benkovski) | B2 |
| Ekrene | Кранево (Kranovo) | D3 |
| Eleç | Доброглед (Dobrogled) | C4 |
| Eles Fakı | Доброплодно (Doroplodna) | B3 |
| Eli Bey | Пчеларово (Pçelarovo) | D2 |
| Elibey | Челопечене (Çeloreçene) | E2 |
| Elibey | Челопечене (Çeloreçene) | E3 |
| Emir Gazi (Yeniköy) | Кракра (Kakra) | B3 |
| Emirköy | Генерал Киселово (General Kiselovo) | C3 |
| Emirler | Повеляново (Povelyanovo) | C4 |
| Emirler | Калина (Kalina) | E2 |
| Ence köy | Златина (Zlatina) | B4 |
| Erci | Земенци (Zementsi) | C2 |
| Ermenli | Ботево (Botevo - Hüşenli), Радево (Radevo - Коçак), Крумoво (Krumovo - Kumluca) ve Стожер (Stojer - Balca) köyleri arasında kalan bu köy günümüzde bulunmamaktadır. | C3 |
| Esetli | Момчилово (Momçilovo) | B3 |

Varna İlinde İsmi Değiştirilen Türkçe Yerleşme Adları

| | | |
|------------------------------|---|-----------|
| Esetli | Сноп (Snop) | D2 |
| Eski Arnavutlar | Староселец (Staroselets) | B4 |
| Etim Eli | Сираково (Sirakovo) | E2 |
| Evlekler | Ляхово (Lyahovo) | D3 |
| Ezi Bey | Паскалево (Paskalevo) | D2 |
| Fete Köy | Храброво (Hrabrovo) | B4 |
| Fındıklı | Лясково (Lyaskovo) | C2 |
| Fındıklı | ШКОРПИЛОВЦИ (Şkorpilovtsi) | D5 |
| Fındıklı Yenice | Черна (Çerna) | C2 |
| Galata | Галата (Galata) | D4 |
| Gargalık | Вранино (Vranino) | E3 |
| Gavur kuyusu - Gurkovo | Гурково (Gurkovo) | E3 |
| Gavur Söğütçük | Българево (Bılgarevo) | E3 |
| Gebece (Belevsko) | Белослав (Beloslav) | C4 |
| Gebeş | Кривини (Krivini) | C5 |
| Gelincik | Победа (Pobeda) | D2 |
| Gerzalar (Gerizova) | Петлешково (Petleşkovo) | D2 |
| Gevrekler | Калиманци (Kalimantsi) | C4 |
| Geyikçiler | Рогачево (Rogaçevo) | D3 |
| Giy Orman | Пролез (Prolez) | F2 |
| Golyam Aladın | Страшимирово (Straşimirovo) | C4 |
| Golyam Alıç | Плачидол (Plaçidol - Yanaklar) köyü ile birleşmiştir | D3 |
| Golyam Çamurlu | Küçük (Malko), Büyük (Golyam) ve Sredno (Orta) olmak üzere üç köyden oluşan Çamurlu'nun Büyük ve Orta köyleri СМОЛНИЦА (Smolnitsa) adı altında birleşmiştir | C2 |
| Golyam Çoral | Golyam ve Malık Çoral köyleri birleşerek Малина (Malina) köyünü oluşturmuşlardır. | D2 |
| Golyam Franga (Büyük Franga) | Varna'nın bir mahallesi olarak kalmıştır | D4 |
| Golyam Kaçamak | Бежаново (Bejanovo) | E2 |
| Gorna Kumluca (Krumovo) | Крумово (Krumovo) | C3 |
| Gorni Çiflik | Горен Чифлик (Goren Çiflik) | C5 |
| Gökçe Dölük | Бдинци (Bdintsi) | B3 |
| Göre | Видне (Vidne) | E2 |
| Gulitsa | Голница (Golitsa) | C5 |

| | | |
|-------------------------------|---|-----------|
| Gülköy (Gülekköy) | Засмяно (Zasmyano) | C3 |
| Gün Alısı | Слънчево (Sluçevo) | C4 |
| Gündoğdu (Dündoğdu) | Изгрев (İzgrev) | C3 |
| Gürgenli | Габер (Gaber) | C1 |
| Hacı Bayram | Хаджи Димитър (Hadji Dimitir) | E3 |
| Hacı Sinanlar (Hacı Hasanlar) | Бенковски (Benkovski) | C4 |
| Hacıoğlu Pazarcık | Добрич (Dobriç) | C2 |
| Halaçlı | Дръндар (Drındar) | C3 |
| Hambarlık | Метличина (Metliçina) | B3 |
| Hamzalar | Храброво (Hrabrovo) | D3 |
| Hardalı | Коритен (Koriten) | C1 |
| Harman Kuyusu | Кардам (Kardam) | D2 |
| Harmanlık (Kuruorman) | Дъбовник (Dıbovnik) | D2 |
| Hasan Köy | Delî Yusuf Kuyusu ve Sarıca Köyleri arasında Romanya sınırında bulunan köy günümüzde bulunmamaktadır. | D1 |
| Hasarlık | Огражден (Ograjden) | D2 |
| Hasır Kuyusu | Рогозина (Rogozina) | E2 |
| Hasırcık | Щипско (Ştipsko) | B3 |
| Haşlıca Köy | Присад (Prisad) | D2 |
| Hayryan (Ayranköy) | Бенковски (Benkovski - Hacı Sinanlar) ve Приселци (Priseltsi - Memiş Sofular) arasında kalan bu köy günümüzde yoktur. | C4 |
| Hıdırca (Nikolaevska) | Николаевка (Nikolaevka) | C3 |
| Hısım Dere (Hısım Dede) | Günümüzde köy bulunmamaktadır muhtemelen yer ve isim değiştirerek daha batıya taşınmış Медово (Medovo) ismini almıştır. | C2 |
| Hocaköy | Поповиц (Popovits) | C5 |
| Hocaköy (Hacıköy) | Deveci Köy'ün güneydoğusunda yer alan köy Deveci Köy ile birleşmiştir. | D1 |
| Hoşkadem | Котленци (Kotlentsi) | D2 |
| Hörgüçler | Сливенци (Sliventsi) | D2 |
| Hüseyin Köy | Виçово (Viçovo) | E2 |
| Hüşenli (Botevo) | Ботево (Botevo) | C3 |
| İdiris Kuyus | Царичино (Tsariçino) | E3 |
| İnceköy | Казашко (Kazaşko) | C4 |

Varna İlinde İsmi Değiştirilen Türkçe Yerleşme Adları

| | | |
|--------------------------|--|-----------|
| İrinçe | Крунен (Krupen) | E2 |
| İrinçe | Крунен (Krupen) | E3 |
| İsmail Köy | Черноморци (Çernomortsi) | E2 |
| Kadıköy | Бозвелийско (Bozveliysko) | B4 |
| Kadıköy | Капитан Димитрово (Kapitan Dimitrovo) | C1 |
| Kadıköy | | D4 |
| Kadıköy (Kadievo) | Ведрина (Vedrina) | C3 |
| Kalalı Kışla | Surtyu köy ve Kalalı Kışla köyleri birleşerek muhtemelen kıydan daha içeriye taşınarak Свети Никола (Sveti Nikola) köyünü oluşturmuşlardır. | F3 |
| Kalaycı Dere | Твърдица (Tırditsa) | F2 |
| Kalfa | Белгун (Belgun) Duranlar ve Kalfa Köy ile birlikte | E2 |
| Kalfa (Ali Alife) | Добрево (Dobrevo) | D2 |
| Kalfa Köy (Durgut Kalfa) | Овчарево (Ovçarevo) | D2 |
| Kalıç Köy | Тюленово (Tyulenovo) | F3 |
| Kalıkçı | Стаевци (Staevtsi) | F2 |
| Karaklı (Aleksandriya) | Александрия (Aleksandriya) | C1 |
| Karaklı (Klimentovo) | Климентово (Klimentovo) | D3 |
| Karıcı (Kupuhçı) | Падина (Padina) | C4 |
| Karıcı Mahalle | Вратарите (Vratarite) | C3 |
| Kara Ağaç | Брестак (Brestak) | C3 |
| Kara Ağaç | Тръстиково (Tristikovo) | C4 |
| Kara Ağaç | Снягово (Snyagovo) | D2 |
| Kara Ahmed (Keramet) | Божаново (Bojanovo) | F2 |
| Kara Ahmet Mahle | Дебелец (Debelets) | B5 |
| Kara Bağlar | Omulköy (Omurlu Köy) ile birleşerek Лозенец (Lozenets) köyünü oluşturmuştur | C2 |
| Kara Bakı | Люляково (Lyulyakovo) | D2 |
| Kara Bezirgan | Челопечене (Çeloreçene - Eli Bey) köyü yakınlarındaki köy günümüzde bulunmamaktadır. | E2 |
| Kara Bunar | Ботево (Botevo - Hüşenli), Радево (Radevo - Koçak), Крумово (Krumovo - Kumluca) ve Стожер (Stojer - Balıca) köyleri arasında kalan bu köy günümüzde bulunmamaktadır. | C3 |
| Kara Bunar (Kara Burun) | Желда (Jeld) | A4 |

| | | |
|----------------------------|--|-----------|
| Kara Durmuş | Генерал Тошево'nun (General Toševo) kuzey doğusunda yer alan bu köyün yakınlarında günümüzde bir köy bulunmamaktadır | D2 |
| Kara Hüseyin | Чернево (Çernevo) | C3 |
| Kara Köse | Черноок (Çernook) | A4 |
| Kara Kurt | Приморци (Primortsi) | D2 |
| Kara Murat | Златия (Zlatiya) | C2 |
| Kara Nasuf | Септемвријци (Septemvriytsi - Karalar) köyünün bir mahallesi | E2 |
| Kara Sakal | Полковник Минково (Polkovnik Minkovo) | D2 |
| Kara Sinan | Росеново (Rosenovo) | C2 |
| Kara Sular | Ловчанци (Lovçantsi) | C2 |
| Kara Yam | Гурково (Gurkovo - Gavur Kuyusu) ve Могилиште (Mogilište - Yüz Gübenlik) köyleri arasında kalan bu köy günümüzde yoktur | E3 |
| Karabaşlı | Karabaşlı ve Semiz Ali köyleri birleşerek Драгоново (Dragonovo) köyünü oluşturmuştur | C3 |
| Karacalar | Сърнино (Sırnino) | E2 |
| Karacaot | Стефан Караджа (Stefan Karadja) | B3 |
| Karagör - Karagel | Игнатијево (İgnatievo - Ruslar) köyünün bir mahallesi olarak kalmıştır | C4 |
| Karagöz Kuyusu | Чернооково (Çernookovo) | E2 |
| Karakışla | Зимница (Zimnitsa) | C1 |
| Karalar | Нејково (Nejkovo) | E2 |
| Karales | Царевец (Tsarevets) | D2 |
| Karalı | Красен (Krasen) | D1 |
| Karamanlı | Караманите (Karamanite) | B3 |
| Karamanlı | Ваблино (Vaklino) | F2 |
| Karapça | Крапец (Krapets) | F2 |
| Karayanılar - Yeni Mahalle | Kara Yapılar Yeni ve Orta Mahalle olmak üzere iki köyden oluşmaktadır günümüzde Orta Mahalle'nin bulunduğu alanda Kremena (Кремена) köyü olarak birleştirilmiştir. | D2 |
| Karayapılar - Maşе Mahalle | Дѣбрава (Dıbrava) | D3 |
| Karayapılar - Orta Mahalle | Kara Yapılar Yeni ve Orta Mahalle olmak üzere iki köyden oluşmaktadır günümüzde Orta Mahalle'nin bulunduğu alanda Kremena (Кремена) köyü olarak birleştirilmiştir. | D2 |

Varna İlinde İsmi Değiştirilen Türkçe Yerleşme Adları

| | | |
|-----------------------|--|-----------|
| Karayazıcı | Писарово (Pisarovo) | D2 |
| Karlıbey | Преспа (Prespa) | D2 |
| Kasaplı | Зограф (Zograf) | D2 |
| Kasilköy | Генерал Тошево (General Toşevo) | D2 |
| Kasımlar | Есеница (Esenitsa) | B3 |
| Kavarna | Каварна (Kavarna) | E3 |
| Kaya Ardı | Камен дял (Kamen dyal) | B5 |
| Kaya Bey Köyü | Камен бряг (Kamen bryag) | F3 |
| Kayredie (Karyağdı) | Снежина (Snejina) | B4 |
| Kazak Dere | Казашка река (Kazaşka reka) | C4 |
| Kazalık | Красимир (Krasimir) | B4 |
| Keçi Deresi | Поручик Кърджиево (Poruçik Kırdjievo) | C1 |
| Kesteriç (Kastriç) | Varna'nın bir mahallesi olarak kalmıştır | D4 |
| Kızılçılar | Червенци (Çerventsi) | B3 |
| Kirinci | Полковник Иваново (Polkovnik İvanovo) | C2 |
| Kokarca | Загорци (Zamgortsi) | C2 |
| Kokarca | Бояна (Bojana) | C3 |
| Korkut | Страхила (Strahil) | C3 |
| Kote | Величково (Veliçkovo) | B4 |
| Kovanlık | Пчелник (Pçelnik) | C2 |
| Kozluca | Суворово (Suvorovo) | C3 |
| Köklüce | Звездаца (Zvezditsa) | D4 |
| Kömürlük | Въглен (Vıglen) | D3 |
| Köpekli | Градинарово (Gradinarovo) | B4 |
| Köprü Köyü | Гроздьово (Grozdyovo) | C5 |
| Köseler | Телериг (Telerig) | C1 |
| Köseler | Пчелино (Pçelino) | D3 |
| Köstekçiler | Методиево (Metodievo) | D2 |
| Kövlük | Иречек (İreçek) | E3 |
| Krivnya | Кривня (Krivnya) | B4 |
| Kumarevo | Комарево (Komarevo) | B4 |
| Kurdomam (Kurt Duman) | Василево (Vasilevo) | E2 |
| Kurt Dere | Вълчи дол (Vılçı dol) | C3 |
| Kuruca Köyü | Бранище (Branışte) | D3 |
| Kuruköy | Горица (Goritsa) | D5 |

| | | |
|---------------------------------------|---|-----------|
| Kuş Tere (Novo Selo) | Рояк (Royak) | B4 |
| Kutlu Bey | Неофит Рилски (Neofit Rilski) | B4 |
| Kuvanlık | Пчелник (Pçelnik) | C5 |
| Kuyu Köy | Карвуна (Karvuna) | D3 |
| Kuyucuk | Дебрене (Debrene) | D3 |
| Küçük (Koçak) | Радево (Radevo) | C3 |
| Küçük Ahmed | Огняново (Ognyanovo) | C1 |
| Küpeler | Методиево (Metodievo - Köstekçiler) köyünün mahallesi durumundadır. | D2 |
| Lopuşna | Лопушна (Lopuşna) | A5 |
| Malıklar | Генерал Тошево'nun (General Toşevo) güneyinde yer alan bu köyün yakınlarında günümüzde bir köy bulunmamaktadır | D2 |
| Malik Aladin | Езерово (Ezerovo) | C4 |
| Malik Alıç (Golyam Alıç ile birlikte) | Пчелино (Pçelino - Köseler) köyü ile birleşmiştir | D3 |
| Malik Çamurlu | Малка Смолница (Malka Smolnitsa) | C2 |
| Malik Franga (Küçük Franga) | Яребична (Yarebiçna) | D3 |
| Malki Çoral | Golyam ve Malik Çoral köyleri birleşerek Малина (Malina) köyünü oluşturmuşlardır. | D2 |
| Malkoç | Селце (Seltse) | E3 |
| Мамуш Көй (Mumcu Köy) | Генерал Тошево'nun (General Toşevo) doğusunda yer alan bu köyün yakınlarında günümüzde bir köy bulunmamaktadır | D2 |
| Manastırköy | Манастир (Manastır) | B4 |
| Mansırevo | Свобода (Svoboda) | C2 |
| Matlımköy | Ломница (Lomnitsa) | D2 |
| Melekler | Къпиново (Kıpinovo - Aydın Bey) köyünün kuzeybatısında yer alan Melekler köyü günümüzde Aydın Bey köyünün bir mahallesi durumundadır. | D2 |
| Memiş Sofular | Приселци (Priseltsi) | C4 |
| Mihal Bey | Божурец (Bojurets) | E3 |
| Mihaliç | Михалич (Mihaliç) | B3 |
| Momçil | Baıçık ile birleşmiştir | D3 |
| Muhalı | Китен (Kiten) | B4 |
| Murad Sofu | Ayazma ve Murad Sofu köyleri birleşerek Овчара (Ovçaga) köyünü oluşturmuştur. | B4 |

Varna İlinde İsmi Değiştirilen Türkçe Yerleşme Adları

| | | |
|--|---|-----------|
| Murafaç - Nuragaç (Hüseyin Köy'de kayıtlı) | Рогозина (Murafaç) köyünün kuzeyinde yer alan köy günümüzde yoktur | E2 |
| Mursal Köy | Северци (Severtsi) | C2 |
| Musa Bey (Aşağı ve Yukarı Mah.) | Изворово (İzvorovo) | D2 |
| Mustafa Beyler (Çatallar'a kayıtlı) | Дебрене (Debrene - Kuyucuk) ve Генерал Кантарджиево (General Kantardjiev - Çavuş Köy) köyleri arasında kalan bu köy günümüzde yoktur. | D3 |
| Nasraddin (Koru ve Cami) | Божурово (Bojurovo) | C2 |
| Nasuf Paşa | Челопечене (Çeloreçene - Eli Bey) köyü yakınlarındaki köy günümüzde bulunmamaktadır. | E2 |
| Nebi Kuyusu | Кардам (Kardam - Harman Kuyusu) köyünün bir mahallesi durumundadır. | D2 |
| Nenovo | Неново (Nenovo) | B4 |
| Nevşa (Nevça) | Невша (Nevşa) | B4 |
| Novo Oryahovo | Ново Оряхово (Novo Oryahovo) | D5 |
| Novo Selo | ДЪЛГОПОЛ (Dılgopol) | B4 |
| Omurlu Köy (Omulköy) | Karabağlar köyü ile birleşerek Лозенец (Lozenets) köyünü oluşturmuştur | C2 |
| Orança | Опанец (Oranets) | C3 |
| Ormancık | Горица (Goritsa) | E2 |
| Orta Kuyusu | Средина (Sredina) | E2 |
| Ortaköy | Средно село (Sredno Selo) | B3 |
| Oruç Gazi (Uruşkaze) | Юнак (Yunak) | C4 |
| Osman Fakı | Козлодуйци (Kozloduytsi) | C2 |
| Paracık (Armutlu Türk) | Бистрец (Bistrets) | C1 |
| Paşa Köy | Varna'ya bağlı bir mahalle olarak Владиславово (Vladislavovo) ismiyle kalmıştır | D4 |
| Paşait | Войводино (Voyvodino) | C3 |
| Peri Fakı | Равнец (Ravnets) | D2 |
| Petrovo (Petre) | Близнаци (Bliznatsi - Yayla) köyü ile birleşmiş olmalıdır | D4 |
| Potreşan | Цонево (Tsonevo) | B5 |
| Praça (Preja) | Партизани (Partizani) | B5 |
| Provadiya | Провадия (Provadiya) | B4 |
| Punarlı | Изворник (İzvornik) | B3 |
| Ravna | Равна (Ravna) | B4 |

| | | |
|------------------------------------|--|-----------|
| Receb Mahle | Арковна (Arkovna) | A4 |
| Resimler | Балканци (Balkantsi - Yunusçular) ve Кремена (Krementa - Karapılar) köyleri arasında kalan köy günümüzde bulunmamaktadır. | D2 |
| Ruslar | Игнатиево (İgnatievo) | C4 |
| Sahtiyanlık | Александър Стамболийски (Aleksandır Stamboliyski) | E2 |
| Salman (Çayır Harman ile birlikte) | Пленимир (Plenimir) | D2 |
| Sandıkçı | Цонево (Tsonevo) | B4 |
| Sardır | Венелин (Venelin) | C4 |
| Sarı Kuvanlık | Медовец (Medovets) | A5 |
| Sarı Mahmud | Самуилово (Samuilovo) | C2 |
| Sarı Meşe | Горун (Gorun) | F3 |
| Sarı Musa | Смин (Smin) | F2 |
| Sarı Yol (Sarı Göl) | Любен Каравелово (Lyuben Karavelovo) | C3 |
| Sarıca | Ботево (Botevo - Hüşenli), Радево (Radevo - Коçак), Крумово (Krumovo - Kumluca) ve Стожер (Stojer - Balıca) köyleri arasında kalan bu köy günümüzde bulunmamaktadır. | C3 |
| Sarıca | Росица (Rositsa) | D1 |
| Satılmış | Езерет (Ezerets) | F2 |
| Savva | Сава (Sava) | B4 |
| Seid Ahmed | Раковски (Rakovski) | E3 |
| Selim Kuyusu | Конаре (Konare) | E2 |
| Semet | Оборище (Oborişte) | C3 |
| Semizali | Karabaşlı ve Semiz Ali köyleri birleşerek Драгоново (Dragonovo) köyünü oluşturmuştur | C3 |
| Semizler | Великово (Velikovo) | E2 |
| Serdimen | Орлова могила (Orlova mogila) | C2 |
| Seydali | Камен (Kamen) | C2 |
| Sindel (Büyük) | Синдел (Sindel) | C4 |
| Söğütçük | Добрич (Насиоғли Pazarcık) kentinin bir mahallesi (Рилци - Riltsi) konumundadır | C2 |
| Sredno Çamurlu | Küçük (Malko), Büyük (Golyam) ve Sredno (Orta) olmak üzere üç köyden oluşan Çamurlu'nun Büyük ve Orta köyleri Смолница (Smolnitsa) adı altında birleşmiştir | C2 |
| Sucas Köy | Водица (Voditsa) | C3 |
| Sultanlar | Царевци (Tsarevtsi) | C4 |

Varna İlinde İsmi Değiştirilen Türkçe Yerleşme Adları

| | | |
|-------------------|---|-----------|
| Suluca Alı | САДОВО (Sadovo) | C4 |
| Surtyu Köy | Surtyu köy ve Kalalı Kışla köyleri birleşerek muhtemelen kıydan daha içeriye taşınarak Свети Никола (Sveti Nikola) köyünü oluşturmuşlardır. | F3 |
| Susuz Köy | Безводица (Bezvoditsa) | D3 |
| Suyurt Köy | БИЛО (Bilo) | E2 |
| Süleyman Fakı | Стражица (Strajitsa) | D3 |
| Süleymanlık | Спасово (Spasovo) | E2 |
| Sünbey | БАНОВО (Banovo) | C4 |
| Şabla | Шабла (Şabla) | F3 |
| Şadi Köy | Добротич (Dobrotiç) | B3 |
| Şahinci | Крагулево (Kragulevo) | C2 |
| Şaynar (Şahinler) | СОКОЛНИК (Sokolnik) | D3 |
| Şeremet | Бързица (Bırzitsa) | B4 |
| Şeremet | Бързица (Bırzitsa) | C4 |
| Taptık | Кипра (Kıpra) | C4 |
| Tatar Mahalle | Любен Каравелово (Lyuben Karavelovo - Sarı Yol) köyü ile birleşmiş | C3 |
| Teke | Оброчище (Obroçişte) | D3 |
| Ters Kondu | Северняк (Severnıyak) | C1 |
| Testeci | Житница (Jitnitsa) | B4 |
| Tokçular | Славеево (Slavevo) | D3 |
| Tortatum | Брястово (Bryastovo) | E3 |
| Toykuyusu | Дропла (Dropla) | D2 |
| Tüllüce | Стожер (Stojer - Balca) ve Прилеп (Prilep - Çukurova) köyleri arasında kalan bu köy günümüzde yoktur. | D3 |
| Türk Arnavutlar | Белоградец (Belogradets) | B3 |
| Türk Söğütçük | Топола (Topola) | E3 |
| Uzlar | Узово (Uzovo) | D2 |
| Valali (Velyüle) | БОГДАН (Bogdanovo) köyünün mahallesi olarak kalmıştır. | C3 |
| Varna | Варна (Varna) | D4 |
| Veli Fakı | Поппригорово (Popgrigorovo) | D3 |
| Veysiköy | Бобовец (Bobovets) | D3 |
| Vınçan | Венчан (Vençan) | B4 |
| Vlahlar | Долище (Dolişte) | D3 |
| Yalı Üç Orman | Горичане (Goriçane) | F3 |

| | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------|
| Yanaklar | Плачидол (Plaçidol) | D3 |
| Yassı Tepe | Ветрино (Vetrino) | B3 |
| Yastıqçılar | Одърци (Odırtsi) | D3 |
| Yayla | Близнаци (Bliznatsi) | D4 |
| Yaylıca | Травник (Travnik) | E2 |
| Yazıbaşı | Равна гора (Ravna gora) | C4 |
| Yazıcılar | Поручик Чунчево (Poruçik Çunçevo) | F3 |
| Yeni Köy | Куманово (Kumanovo) | D4 |
| Yeni Mahalle | Ново Янково (Novo Yankovo) | A4 |
| Yeni Mahalle | Новаково (Novakovo) | C3 |
| Yeni Mahalle | Одринци (Odrıntsi) | C3 |
| Yenice Haydar | Крайце (Kraişte) | D1 |
| Yılanlık | Змеево (Zmeevo) | D2 |
| Yunus Bunar | Кладенец (Kladenets) | A4 |
| Yunus Bunar | Калоян (Kaloyan) | B3 |
| Yunusçular | Балканци (Balkantsi) | E2 |
| Yüzlü Beyli Köy (Yüz Gübenlik) | Могилнице (Mogolişte) | E3 |

VARNA İLİ
YERLEŞİM YERİ HARİTASI
1888

0 5 10 15 20 25 Km



Hacıoğlu Pazarcık

Balçık

VARNA

Provadiya

Novo Selo

1888 yılı Varna il Sınırları Dahilinde Kalan Alanda Güncel Yerleşim Yerleri Haritası

0 5 10 15 20 25 Km

